

Карточка 1953г

С

Киевская районная комиссия
еврейского общественного комите-
та по оказанию помощи
пострадавшим от погромов.

Отдел управления делами.

№ 18
Киевск. Обл. ист. архив

Переписка с правительственными
учреждениями и общественными организациями;
об откомандировании служащих в
распоряжение Киевской райкомиссии,
об отводе помещений для райкомиссии,
о передаче райкомиссии вещей, остав-
ленных в Мидомире Американским
комитетом помощи, для распределения
между пострадавшими от погромов, по
финансовым и др. вопросам.

о 25 июля 1920г. Кончено 31 декабря 1920г.

На 116 листах

Киевск. Обл. ист. архив
№ 18

КИЕВСКАЯ ОБЛ. АСН
ДЕПАРТАМЕНТ АРХИВ.
№ 828 / ОД. С. № 2/

Еврейский Общественный Комитет

Еврейский Общественный Комитет по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

Киевская комиссия Отдел.....

Июля 25 1920г.

В Отдел Управления Киевского Губревкома.

Настоящим просим разрешить нам изготовления штампа Комиссии и трех круглых печатей на еврейском, украинском и русском языках. Образцы штампа и печати при сем прилагаем.

Член президиума *Лещинский*

Управдел *(Подпись)*

№ М.....

Образец штампа :

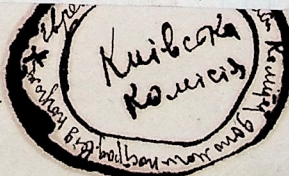
У. С. С. Р.
Губревком
Киевская комиссия
погромы
Июль 29 1920.
№ 1138
Киев

В Президиум Еврейского
Общества
Губревком помощи
погромным про-
скам делегирован
член президиума
на совещание, име-
ющемся в этот день
30-го сего июля в

Бульвар

2

2/ Украинской



3/ Русской



Член президиума *(Подпись)*
Управдел *(Подпись)*

Управдел

[Faint, mirrored text from the reverse side of the page, including words like "Губернский" and "Комитет"]

Еврейский Общественный Комитет

У.С.С.Р.
Губернский
Подотдел
Общих Пособий
Губсекция
Помощи погромленным
Июль... 1920 г.

K. Vasylych
M. M.

Губернский Общественный Комитет

№ 1167

Губсекция помощи погромленным просит
сообщить: имеются-ли у Вас сведения о по-
громе, происшедшем в м. Богуславе, Киевск. гу-

Завгубсекцией М. М.
Секретарь *[Signature]*
1/2/11.20
11/29/20

Власов Фед., в помещении Губ.
секции Г. Муравкина. пр. 102.
300
Завгубсекцией
Секретарь

№ М.

Образец штампа :

еврейский Громадський Комітет
допомоги пострадавшим від погро-
мів
Кіівська комісія
Відділ.....
.....192...року
№....

Губернский Общественный Комитет
Помощи погромленным
1920
№ 1167

Образцы печатей:

1/ Еврейской



2/ Украинской



3/ Русской



Меня представителем (Вас)
Управдел (Вас)

В Киевскую комиссию еврейского общества

Еврейский Общественный
Комитет
оказанию помощи по-
страдавшим от погромов.

Копия

8

Киевская Комиссия
Отдел *упр. делами*
г. Киев 1920 г.

Начальнику Сан. Части 12 армии

Еврейский Общественный
Комитет
оказанию помощи постра-
давшим от погромов

Копия

по приказу
начальника штаба
переходит
А. С. Корни

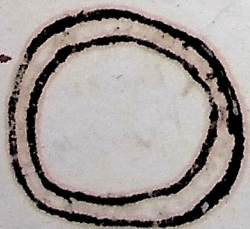
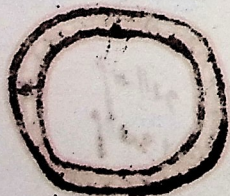
Киевская Комиссия
дел.
3/III. 20
№ М.

В Полтавский
Отдел Киевского Судов-
наρχота

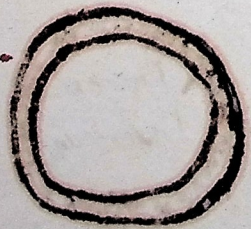
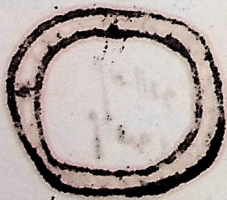
Киевская Комиссия Еврейского Общественного
Комитета, учрежденного в Москве на осно-
вании соглашения правительства Р.С.Ф.С.Р.
с делегацией Американских организаций
помощи, настоящим просит издать
Изданию и Значения Комиссии, согласно при-
казу *адм. дел.*

просит
Могенко Коид *т.т.* Гольдман и Тарман,
Бюджетариум в Киевском Суд. деп. организации
помощи парламенту.
Равном образом просит ввиду деятельности удо-
верения, что сменяющей при них деньги на
дело помощи не подлежат конфискации
и реквизиции. Копия предвзвешива
Управдел

Исторический



При сем прилагаю разрешение Отдела
 Управления № 827
 Киев Превидущия
 Управдел.



В Киевскую комиссию еврейского общества

Еврейский Общественный
 Комитет
 по оказанию помощи по-
 страдавшим от погромов.

Котман

8

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
 Отдел ^{упр. делами}
 Августа 26. 1920 г.

Начальнику Сан. Части 12 армии

Киевской Комиссии Еврейского
 Общественного Комитета по оказанию
 помощи пострадавшим от погромов.

З А Я В Л Е Н И Е.

Киевская Комиссия Евобществкома настоящим обращается к Вам с ниже
 следующим ходатайством.

Находящийся в Вашем распоряжении зубврач тов. Грания Эвсевич
 Д. Е. В. И. Ч. все время со дня окончания им зубврачебной школы (1915г.)
 не занимался практикой по своей специальности и работал в Еврейском
 Комитете по помощи жертвам войны "КОПЕ" в качестве завед. Центральным
 Эвакуационным, а впоследствии Реэвакуационным Отделом. В 1919 г.
 тов. Д. Е. В. И. Ч. состоял Заведующим Киевской Губсекцией помощи жертвам
 погромов при Губсовесе вплоть до эвакуации Сов. власти из Киева. Та-
 ким образом тов. Д. Е. В. И. Ч., благодаря своей долголетней работе в деле
 помощи жертвам контр-революции и погромов, является незаменимым ра-
 ботником в этой области, обнаруживая в своей работе достаточный опыт,

7

1920
 21/8
 1920

В Губсекцию помощи
 промышленной Губсовета

Настоящим
 Превидущия

Настоящим Киевская комиссия Евобществкома
 просит засвидетельствовать удостоверение
 военная Конд. п.т.т. Гайдука и Тарана,
 баевкасаурия в Киевскую Губ. для организации
 помощи паралимпам.
 Равном образом просит засвидетельствовать удосто-
 верение, что имущество при нах. денег на
 дело помощи не подлежит конфискации
 и реквизиции. Киев Превидущия

Управдел

При сем прилагаю разрешение Отдела
Управления № 827
Меня Гусевидица
Управдел.

В Киевскую комиссию еврейского общества

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи по-
страдавшим от погромов.

Копия

8

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел Упр. делами
Августа 26. 1920 г.

Начальнику Сан. Части 12 армии

Киевской Комиссии Еврейского
Общественного Комитета по оказанию
помощи пострадавшим от погромов.

З А Я В Л Е Н И Е.

Киевская Комиссия Евобщесткома настоящим обращается к Вам с ниже
следующим ходатайством.

Находящийся в Вашем распоряжении зубврач тов. Грاليا Эвсеевич
Л Е В И Н все время со дня окончания им зубврачебной школы /1915г./
не занимался практикой по своей специальности и работал в Еврейском
Комитете помощи жертвам войны "КОПЕ" в качестве завед. Центральным
эвакуационным, а впоследствии Ревэвакуационным Отделом. В 1919 г.
тов. ЛЕВИН состоял Заведующим Киевской Губсекцией помощи жертвам
погромов при Губсобесе вплоть до эвакуации Сов. власти из Киева. Та-
ким образом тов. ЛЕВИН, благодаря своей долголетней работе в деле
помощи жертвам контр-революции и погромов, является незаменимым ра-
ботником в этой области, обнаруживая в своей работе достаточный опыт,
широкие общественные начала и организаторские способности.

Киевская Комиссия ЕВОбщЕСТКОМ приступая ныне к широкой своей
деятельности на Украине крайне нуждается для этого в кадре специ-
альных и опытных работников, без которых работа Комиссии не может
быть поставлена на должную высоту.

Принимая во внимание, что тов. ЛЕВИН все время не занимался зуб-
врачебной практикой, что он является незаменимым работником в деле
помощи - Киевской Комиссия ЕВОбщЕСТКОМ ходатайствует пред Вами об
откомандировании тов. ЛЕВИНА в ее распоряжение.

- При сем прилагается:
- 1/ Удостоверение о предней службе тов. ЛЕВИНА
в "Копе".
 - 2/ Удостоверение на имя тов. Левина от Киев-
ского Губсобеса.
 - 3/ Копия соглашения заключенного Централь-
ными органами Советской власти с делега-
цией Американских организации помощи.
 - 4/ Копия Постановления Киевского Губревкома
о разрешении деятельности Киевской Ко-
миссии Евобщесткома.

Член Президиума (Г. Мещеряков)

Управдел (В. Кувакова)

12/8
1920
Гусевидица

В Киевскую комиссию еврейского общества
помощи пострадавшим

12

1920
1920

Д. А. Пятницкого

Комитет

9

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи по-
страдавшим от погромов.

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Левин*
Августа 1920 г.

В КИЕВСКИХ ГУБВОТЗДРАВ.

Киевской Комиссии Еврей-
ского Общественного Комитета по
оказанию помощи пострадавшим
от погромов.

З А Я В Л Е Н И Е.

Киевская Комиссия Евобщесткома настоящим обращается к Вам
с ниже следующим ходатайством.

Находящийся в Вашем распоряжении Зубврач тов. Левин Гдалия
Евсеевич все время со дня окончания им Зубо-врачебной школы /1915 г./
не занимался практикой по своей специальности и работал в Еврейском
Комитете помощи жертвам войны "КОПЕ" в качестве завед. Центральным
Эвакуационным, а впоследствии Резэвакуационным Отделом. В 1919 г. тов.
Левин состоял Заведующим Киевской Губсекцией помощи жертвам погромов
при Губсобесе вплоть до эвакуации Сов. власти из Киева. Таким образом
тов. Левин, благодаря своей долголетней работе в деле помощи жертвам
контр-революции и погромов, является незаменимым работником в этой обла-
сти, обнаруживая в своей работе достаточный опыт, широкие общественные на-
чала и организаторские способности.

Киевская Комиссия Евобщесткома приступая ныне к широкой своей де-
ятельности на Украине крайне нуждается для этого в кадре специальных
и опытных работников, без которых работа Комиссии не может быть пос-
тавлена на должную высоту.

Принимая во внимание то, что тов. Левин все время не занимался Зубо-
врачебной практикой, что он является незаменимым работником в деле по-
мощи - Киевская Комиссия Евобщесткома ходатайствует пред Вами об
откомандировании тов. Левина в ее распоряжение.

При сем прилагается: 1/ Удостоверение о прежней службе тов. Левина
в "КОПЕ".

2/ Удостоверение на имя т. Левина от Киевского
Губсобеса.

3/ Копия соглашения заключенного Центральными
органами Советской власти с делегацией
Американских организаций помощи.

4/ Копия Постановления Киевского Губревкома о
разрешении деятельности Киевской Комиссии
Евобщесткома.

Член Президиума

Упр. отдел

Левин
Титерсон

1920
1920

В Киевскую комиссию еврейского общества
Ново-Киевской

12

Вруч
22/11/1920

Д. А. Пятницкого
члена быв. американского
комитета по оказанию по-
мощи пострадавшим от
погромов евреям в Бер-
дичеве.

Настоящим доводится до
сведения, что при ликвидации Бер-
дичевским Губревком для американ-
ского еврейского комитета, фин-

Директор

11

Еврейский Общественный

Комитет

по оказанию помощи
пострадавшим от пог-
ромов.

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ

Отдел *У. Д. Демич*

Августа 23/11/1920

№ 34....

В Финотдел Бердичевского Ревкома.

Основываясь на отношении члена быв. Американского Комите-
та г. Пятницкого, в Финотделе Бердичевского Ревкома име-
ются около 200 т. руб. в царской валюте, забранных у быв.
Бердичевского Американского Комитета.

В виду того, что все остатки денежной наличности,
отпущенных в свое время Американским Еврейским Комитетом
согласно постановлению Киевского Губревкома за № 168 пе-
реходят в распоряжение Главноуполномоченного Еврейского
Общественного Комитета, Киевская Комиссия означенного Ко-
митета просит Финотдел деньги оставить у себя и нигде
их не передавать до приезда представителя Главноуполномо-
ченного для их получения.

Член Президиума

Управдел

(У. Демич)
(Я. Самуельсон)

Приложение: Постановление Киевского Губревкома за № 168.

Д. А. Пятницкого

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

Во Всеиздат.

Копия
13

Киевская Комиссия
Отдел *И. Д. Димачи*
Августа 24 1920 г.
№ 45...

настоящим Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета просит отпустить ей за плату Киевские, Харьковские и Московские газеты.
В Комитет ежедневно обращаются масса погромленных и ему необходимо быть в курсе дел всех декретов и постановлений Советских властей.

Член Президиума (*И. Леминский*)
Управдел (*Шлефовский*)

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

10 В Киевскую Центральную Почтово-телеграфную Контору.

Киевская Комиссия
Отдел *И. Д. Димачи*
Августа 21 1920 г.
№ 56...

От Киевской Комиссии Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов. /"Евобщестком"/

Киевская Комиссия Евобщесткома настоящим сообщает что в отношении получения корреспонденции она прикрепляет себя к отделению почтовой конторы на Бессарабке.

Член Президиума (*Мергентс*)
Секретарь (*Лемин*)

Handwritten text in Hebrew script, likely a receipt or record of the above correspondence. The text is dense and difficult to read due to cursive handwriting. It appears to be a summary or acknowledgment of the requests and actions mentioned in the typed text above.

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи
пострадавшим
от погромов

В БИРТУ ТРУДА

14

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Упр. делами*
Августа 20 1920 г.
№ 56...

Настоящим Киевская Комиссия Еврейского
Общественного Комитета по оказанию помощи
пострадавшим от погромов, учрежденного в
Москве на основании соглашения между Пра-
вительством Р.С.Ф.С.Р. с делегацией Аме-
риканских организаций помощи, просит В/у
направить на работу тов. Б.В. Вайшельбау-
ма в качестве регистратора.
Комиссии необходимы сотрудники владеющие
в полной мере Еврейским языком, каковым
является тов. В а й ш е л ь б а у м .

Управдел (Л. Левин)
Делопроизводитель (М. Букчак)

*Мадрицкий полковник
Защитный
Б.В. Вайшельбаум*

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи постра-
давшим от погромов.

В Киевскую Центральную Почтово-теле-
графную Контору.

15

Киевская Комиссия
Отдел *Упр. делами*
Августа 21 1920 г.
№ 56...

От Киевской Комиссии Еврей-
ского Общественного Комитета
по оказанию помощи пострадавшим
от погромов. / "Евобществом" /

Киевская Комиссия Евобщества настоящим сообщает
что в отношении получения корреспонденции она прикре-
пляет себя к отделению почтовой конторы на Бессарабке.

Член Президиума (Мергент)
Секретарь (Левин)

Handwritten text in Hebrew script, likely a receipt or report, dated 21 August 1920. The text is dense and difficult to read due to cursive handwriting.

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

Кочин
ВО ВСЕИЗДАТ

16

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Губ. делами*
Сентября *21* 1920 г.
№ 11

В номере 187 газеты "Вісти" от 28 августа в отделе извещений было напечатано об явлении Киевской Комиссии Твообществома по поводу эмиграции в Америки.

В виду того, что нами получаются газеты от Всеиздата лишь с 1-го сентября, просим Вас выдать нам 1 экземпляр упомянутого номера газеты Вісти.

Секретарь *Р. Левин*

(mir) 31001010 3

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Губ. делами*
Сентября *3* 1920 г.
№ 69

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов просит Вас разрешить пользование междугородней телефонной станцией и выдать нам соответствующий мандат.

При сем считаем нужным указать, что по характеру нашей деятельности мы нуждаемся в тесном и частом сообщении с провинцией.

Член Президиума

Врид. Управдел

Handwritten signature

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

Кочин
В Полиграфический Отдел Губсовнархоза. *23*

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Губ. делами*
Сентября *11* 1920 г.
№ 79

В дополнение к своему отношению от 3-го сентября за № 68 Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета просит выдать ордер на разрешенное Комиссии количество бумаги на сентябрь месяц сотруднику Комиссии тов Вайншельбауму.

Врид. Управдел *Р. Левин*

Делопроизводитель *Штерман*

Handwritten mark

Handwritten signature

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета
в помощь пострадавшим
№ 69
3/11/20

Ваше письмо от 28/10/20
получено. Просим Вас разрешить пользование междугородней телефонной станцией и выдать нам соответствующий мандат.
При сем считаем нужным указать, что по характеру нашей деятельности мы нуждаемся в тесном и частом сообщении с провинцией.
Член Президиума
Врид. Управдел

Отдел Упр. делами
Сентябрь 3. 1920 г.
№ 69

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов просит Вас разрешить пользование междугородней телефонной станцией и выдать нам соответствующий мандат.
При сем считаем нужным указать, что по характеру нашей деятельности мы нуждаемся в тесном и частом сообщении с провинцией.

Handwritten signature

Член Президиума

Врид. Управдел

Еврейский Общественный Комитет
оказанию помощи пострадавшим от погромов.

В Полиграфический Отдел Губсовнархоза.

Кочин 23

Киевская Комиссия
гдел. Упр. делами
№ 69
3/11/20

В дополнение к своему отношению от 3-го сентября за № 68 Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета просит выдать ордер на разрешенное Комиссии количество бумаги на сентябрь месяц сотруднику Комиссии тов Вайншельбауму.

Врид. Управдел (Л. Левин)

Делопроизводитель (Штерман)

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

В Полиграфический Отдел
Губсовнархоза

Копия

20

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Э. Г. Демаси*
Сентябрь 3. 1920 г.
№ 68.

Согласно распоряжению Полиграфического Отдела, опубликованного в газете "Вісти" от 2-го сентября, сообщаем следующие сведения:
Назв. учреждения: Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

Адрес: Крещатик 45 кв. 6
Число сотрудников канцелярии: 4
Число машинисток: 1
Число пишущих машин: 1
Число исходящих номеров за август: 50
Сколько бумаги требуется на сентябрь месяц: 1/2 стопы.
Излишек бумаги на 25 августа: ничего.

В течении августа месяца, Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета, находилась в периоде организации; в сентябре работа ее расширится.

Член Президиума (*Лещинский*)
Врид. Управдел (*Л. Левин*)

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Э. Г. Демаси*
Сентябрь 3. 1920 г.
№ 69

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов просит Вас разрешить пользование междугородней телефонной станцией и выдать нам соответствующий мандат.

При сем считаем нужным указать, что по характеру нашей деятельности мы нуждаемся в тесном и частом сообщении с провинцией.

Л. Левин

Член Президиума
Врид. Управдел

Еврейский Общественный
Комитет
по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

В Полиграфический Отдел Губсовнархоза.

Копия

23

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Э. Г. Демаси*
Сентябрь 4. 1920 г.
№ 70.

В дополнение к своему отношению от 3-го сентября за № 68 Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета просит выдать ордер на разрешенное Комиссии количество бумаги на сентябрь месяц сотруднику Комиссии тов. Вайншельбауму.

Врид. Управдел (*Л. Левин*)
Делопроизводитель (*Штерман*)

25

В Управление и.з. шоссеинных дорог

22/12 20
№ 127

По имеющимся у нас сведениям находившийся в Вашем распоряжении склад по ул. Крещатик № 45 / часть бывшего магазина "Гамалка" в настоящее время свободен. Узабоченные подысканием склада для хранения продуктов для нужд пострадавших от погромов, мы обращаемся к Вам с просьбой переуступить нам означенный склад или предоставить его нам во временное пользование. Мы готовы взять на себя работу по очистке склада от имеющихся там остатков Ваших вещей и по доставке их по Вашему указанию.

Handwritten signature

Копия

21

Еврейский Общественный Комитет по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

В Центральную Телефонную станцию Отдел междугородних сообщений.

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Упр. делами*
Сентября 3. 1920 г.
№ 69

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов просит Вас разрешить пользование междугородней телефонной станцией и выдать нам соответствующий мандат.

При сем считаем нужным указать, что по характеру нашей деятельности мы нуждаемся в тесном и частом сообщении с провинцией.

Handwritten signature

Член Президиума

Врид. Управдел

Копия

23

Еврейский Общественный Комитет по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

В Полиграфический Отдел Губсовнархоза.

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Отдел *Упр. делами*
Сентября 4. 1920 г.
№ 79

В дополнение к своему отношению от 3-го Сентября за № 68 Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета просит выдать ордер на разрешенное Комиссии количество бумаги на сентябрь месяц сотруднику Комиссии тов Вайншельбауму.

Врид. Управдел *(И. Левин)*

Делопроезводитель *(Штерман)*

25

В Управление и.з. шоссеинных дорог

22/12 20
№ 127

По имеющимся у нас сведениям находившийся в Вашем распоряжении склад по ул. Крещатик № 45 / часть бывшего магазина "Гамалка" в настоящее время свободен. Узабоченные подысканием склада для хранения продуктов для нужд пострадавших от погромов, мы обращаемся к Вам с просьбой переуступить нам означенный склад или предоставить его нам во временное пользование. Мы готовы взять на себя работу по очистке склада от имеющихся там остатков Ваших вещей и по доставке их по Вашему указанию.

Иван Иванович [Signature]

מכתב לראש המועצה העירונית
מיום 13 בדצמבר 1920
מס' 127

הנדון: פיקודתון
ביום 13 בדצמבר 1920
במס' 127
המועצה העירונית
היא מוכנה להעביר
לממשלה את המבנה
הנמצא ברחוב קרעו
מס' 45 / חלקו
השטוח של המבנה
הנ"ל, למטרת
שמירת המזון
הנדרש לנשות
העיר, וכן להעביר
לממשלה את
המבנה הנ"ל
בשימוש זמני
למטרת זו.

Копия

В Полиграфический Отдел Губсовнархоза.

Еврейский Общественный
Комитет
о оказанию помощи пострадавшим от погромов.

Киевская Комиссия
Отдел: [Signature]
1920 г.

В дополнение к своему отношению от 3-го Сентября за № 68 Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета просит выдать ордер на разрешенное Комиссии количество бумаги на сентябрь месяц сотруднику Комиссии тов Вайншельбауму.

Врид. Управдел (Л. Левин)
Делопроезводитель (Штерман)

Handwritten notes on the left page, including "000.000" and other illegible text.

25

В Управление №3. шоссеинных дорог

22/IX 20
№ 127

По имеющимся у нас сведениям находившийся в Вашем распоряжении склад по ул. Крещатик № 45 /часть бывшего магазина Гамалка/ в настоящее время свободен. Забоченные подысканием склада для хранения продуктов для нужд пострадавших от погромов, мы обращаемся к Вам с просьбой переуступить нам означенный склад или предоставить его нам во временное пользование. Мы готовы взять на себя заботу по очистке склада от имеющихся там остатков Ваших вещей и по доставке их по Вашему указанию.

Член президиума (М. Зубов)
Управдел (Левин)

ДА Т

№ 84
8/IX 1920

Пред, явитель сего помощник Уполномоченного по Юпитинской губ. и областному тов. М. П. Червошино уполномочивается Киевской комиссией Еврейского общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов получить от Юпитинского Губсобреса и Упродкомгуба все имеющиеся у них остатки белья, платья, продуктов и всевозможных вещей, отпущенных в свое время американским Еврейским Комитетом

Комитет

В милотдел Киевского Губревкома

№ 84
8/IX 1920

З А Я В Л Е Н И Е

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов, учрежденная в Москве на основании соглашения между центральными органами Р.С.Ф.С.Р. с делегацией Американских организаций помощи просит Вас отвести для канцелярии Комиссии в ее отделов квартиру из 4-5 комнат в районе Крещатика и примыкающих к нему улиц.
Комиссией отчасти организованы, отчасти в ближайшие дни организуются след. отделы: 1/Отдел Управления с общей канцелярией, 2/информационно-статистический отдел, 3/инструкторский, 4/отдел снабжения и 5/отделно-сметный. Отсутствие помещения не дает Комиссии возможности развернуть соответствующим образом свою деятельность, что в свою очередь наносит несопоставимый ущерб делу помощи пострадавшим от погромов.
Деятельность Комиссии легализована особым Постановлением Губревкома, киковое опубликовано в газете Вести от 5 августа, за № 168.

Член Президиума (М. Зубов)
Юрид. Управдел (Левин)

Handwritten text in Hebrew script, likely a letter or document related to the same subject matter.

Vertical handwritten text on the right edge of the left page.



№ 81
24/IX 1920

Комму
26
В отдел Киевского Губревкома

Киевская комиссия Еврейского общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов просит предоставить временное помещение двум сотрудникам Еврейского общественного комитета т.т. Розенфельду А.Ш. и Илютовичу, командированным из Москвы по делам службы.

Управдел (П. Левин)
делопроизводитель (Илютович)

Подпись
Получил
Розенфельд

Член президиума П. И.
Управдел (Илютович)
КОММУ

№ 82
24/IX 1920

Пред. явитель сего помощник Уполномоченного по Южинской губ. Квоблесткому тов. И. П. Червошак
Уполномочивается Киевской комиссией Еврейского общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов получить от Южинского Губзобеса и Эпродкомгуба все имеющиеся у них остатки белья, платья, продуктов и всевозможных вещей, отпущенных в свое время Американским Еврейским Комитетом

Комму

В отдел Киевского Губревкома

№ 84
8/IX 1920

А В В Е Ш Е Н И Е

Киевская комиссия Еврейского общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов, учрежденная в Москве на основании соглашения между центральными органами Р.С.Ф.С.Р. с делегацией Американских организаций помощи просит Вас отвести для канцелярии Комиссии в ее отделов квартиру из 4-5 комнат в районе Крестьянских и примыкающих к нему улиц.
Комиссией отчасти организованы, отчасти в ближайшие дни организуются следующие отделы: 1/Отдел Управления с общей канцелярией, 2/информационно-статистический отдел, 3/инструкторский, 4/отдел снабжения и 5/отдел отчетно-сметный. Отсутствие помещения не дает Комиссии возможности развернуть соответствующим образом свою деятельность, что в свою очередь наносит несомненный ущерб делу помощи пострадавшим от погромов.
Деятельность Комиссии легализована особым Постановлением Губревкома, которое опубликовано в газете Вести от 5 августа, за № 168.

Член Президиума (М. Зильберберг)
Врид. Управдел (П. Левин)

Handwritten text in Hebrew script, partially obscured by a yellow object on the left.

15/IX

№ 29а
24/IX 1920
Погромки в Губревком

Копия 24

в Губсекцию Помощи Погромленным.

По имеющимся у нас достоверным сведениям в м. Городище произошёл на днях погром, учиненный ворвавшимися в город бандами из окружающих мест. Количество жертв достигает 300-400 ч. В целях согласования нашей деятельности просим сообщить, что Вы намерены предпринять по оказанию помощи пострадавшим в Городище.

Член Президиума (М. Зильберберг)
Юрид. Управдел (А. Левин)

Член президиума П. П.
Управдел (А. Левин)
ДА Т

№ 121
24/IX 1920

Пред. явитель сего помощник Уполномоченного по Юридической и Юрисдикционной. Уполномочивается Киевской Комиссией Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов получить от литовского Губсовбеса и Эпродкомгуба все имеющиеся у них остатки белья, платья, продуктов и всевозможных вещей, отпущенных в свое время Американо-еврейской Комиссией.

риканским Еврейским Комитетом
в Жилотдел Киевского Губревкома

№ 84
8/IX 1920

З А Я В Л Е Н И Е

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов, учрежденная в Москве на основании соглашения между центральными органами Р.С.Ф.С.Р. с делегацией Американских организаций помощи просит Вас отвести для канцелярии Комиссии в ее отделов квартиру из 4-5 комнат в районе Крестьянка и примыкающих к нему улиц. Комиссией отчасти организованы, отчасти в ближайшие дни организуются следующие отделы: 1/Отдел Управления с общей канцелярией, 2/информационно-статистический отдел, 3/инструкторский, 4/отдел снабжения и 5/отделочно-сметный. Отсутствие помещения не дает Комиссии возможности развернуть соответствующим образом свою деятельность, что в свою очередь наносит несомненный ущерб делу помощи пострадавшим от погромов. Деятельность Комиссии легализована особым Постановлением Губревкома, которое опубликовано в газете Вести от 6 августа за № 168.

Член Президиума (М. Зильберберг)
Юрид. Управдел (А. Левин)

Handwritten notes in Hebrew script, including a yellow tab on the left edge.

15/IX

1129a
24/II 1920
Погром в Губсекцию

Комму 24
в Губсекцию Помощи Погромленным.

По имеющимся у нас достоверным сведениям в м. Городище произошёл на днях погром, учиненный ворвавшимися в город бандами из окружающих мест. Количество жертв достигает 300-400 ч. В целях согласования нашей деятельности просим сообщить, что Вы намерены предпринять по оказанию помощи пострадавшим в Городище.

Член Президиума (М. Зильберберг)
Юрид. Управдел (А. Левин)

Член президиума П. П.
Управдел (А. Левин)
КОММУ 30

Пред. явитель сего помощник уполномоченного по Волынской губ. в областном тов. Д. П. Черносносский уполномочивается Киевской комиссией Еврейского общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов получить от литовского Губсовета и Упродкомгуба все имеющиеся у них остатки белья, платья, продуктов и всевозможных вещей, отпущенных в свое время Американским Еврейским Комитетом для нужд пострадавших от погромов.
Основание: § 2 постановления Волынского Губревкома.

1134 24/II 1920
Мандат Комму 30
Клева Антань село тов. Д. П. Черносносский
Киевской комиссией
рейского общественного Комитета получить
Дерзавского Революция все имущество
его имуществом озадачи демонтаж
рашизм, отпущенная в свое время
международной Еврейской Комитетом.
Основание: § 2 постановления Киевской
Губревкома, опубликованном в газете "Восток"
24/II 1920 см в серии с. 2.
Член Президиума (Д. Мизин)
Управдел (А. Левин)

Handwritten text in Hebrew script, partially obscured by a yellow folder tab.

Handwritten text in Hebrew script.

Handwritten text on a separate piece of paper, partially obscured.

1133

28

мис
гана
в

В подотдел Помощи жертвам
Контр-Революции при Губсобесе

Киевская комиссия Еврейского общественного комитета по оказанию помощи погромленным сим удостоверяет, что пред, явитель сего, уполномоченный Ев-общества помощи погромленным по Киевскому району, тов. **Эй д е л ь м а н**, уезжая с своей семьей из прифронтной полосы, куда он ехал по служебным делам, лишился всех вещей, а потому мы всячески под-держиваем его, **Эй д е л ь м а н а**, ходатайство о вы-даче ему и семье его, состоящей из жены и двоих детей, необходимого постельного и носильного белья, платья, обуви и теплой одежды.

20
20

Член президиума
Управдел

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Д А Т

32

11/11
20/11 1920

пред, явитель сего помощник уполно-моченного по Волынской губ. Евобщества тов. **И. С. Червоносильский** уполномочивается Киевской комиссией Еврейского общественного комитета помощи пострадавшим от погромов получить от львовского Губсобеса и львовкомгуба все имеющиеся у них остат-ки белья, платья, продуктов и всевозмож-ных вещей, отпущенных в свое время аме-риканским Еврейским комитетом для нужд пострадавших от пог-ромов.

основание: § 2 постановления Волынского Губревкома, от 8 сентября с.г.

Член президиума

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Управдел

[Handwritten notes]

11/11

11/11
20/11 1920

[Large handwritten text, possibly a list or detailed report]

33

№ 25 26/11 1920 В Бердичевском Губревкоме Киевской губернии

В доносении в оном же Киевском Губревкоме ввиду закона от 23 августа 1914 г. и постановления президиума сего Губревкома от 23 октября 1920 г. все германское имущество, во свое время отпущенное американскими и английскими комитетами и находящееся в настоящее время в вашем распоряжении, как оговорено в акте от 11 ноября 1914 г. в Бердичеве около 200,000 руб. (дваста тысяч руб.) в изъятии в вашем распоряжении. (Имен. президиума) Управдел

№ 25

№ 41 26/11 1920

М А Н Д А Т

Котик 32

предъявитель сего помощник уполномоченного по жилищной части Губревкома тов. И. П. Червошанский. Уполномочивается Киевской комиссией Еврейского общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов получить от литовского Губсобеса и Губпродкомгуба все имеющиеся у них остатки белья, платья, продуктов и всевозможных вещей, отпущенных в свое время американским Еврейским Комитетом для нужд пострадавших от погромов.

№ 41 26/11 1920

Член президиума (И. Червошанский) Управдел (И. Левин)

№ 41 26/11 1920. 33. (И. Червошанский) (И. Левин)

1739
1740
1920

в Волынский

Комитет Губсовеса 31.
Губревкома

Киевская комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас выдать в распоряжение полномоченного Комитета по Волынской губ. тов. *И. Г. Сервисморского*.

Все имеющиеся у Вас вещи белья, платья и продукты, в свое время оставленные в митомире Американским Еврейским Комитетом.

Указанные вещи крайне необходимы для оборудования открываемого Комитетом в митомире детского дома для сирот Каменнобродских рабочих, убитых при погроме в 1919 г.
Основание: § 2 постановления Волынского Губревкома, от 8 сентября с.г.

Исчерпано

Член Президиума *(И. Мур.)*
Управдел *(И. Левин)*

на 10000

Комитет

24

1741
1920

М А Н Д А Т

Комитет 32

Предъявитель сего помощник уполномоченного по Волынской губ. Губревкома тов. *И. Г. Сервисморского*.

уполномочивается Киевской комиссией Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов получить от митомирского Губсовеса и Упродкомгуба все имеющиеся у них остатки белья, платья, продуктов и всевозможных вещей, отпущенных в свое время Американским Еврейским Комитетом для нужд пострадавших от погромов.

Основание: § 2 постановления Волынского Губревкома, от 8 сентября с.г.

Исчерпано

Член Президиума *(И. Мурисан)*
Управдел *(И. Левин)*

1759
1920

33
Handwritten text, mostly illegible due to bleed-through and cursive script.

1104
17/IX 1920

в Опродкомбю.

Копия 36

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета приступила к приему частных писем для пересылки их, с разрешения надлежащих властей, в Америку. В районе деятельности "Евобществкома" входят губ. Киевская, Подольская, Подольская и части Полтавской, и Кременчугской губ. приблизительное количество писем которое пройдет через Комиссии должно исчисляться в десятках тысяч.

В виду этого просим вас отпустить нам 2 регистрационные книги /исходные/ и 1 регистр. книгу /входящую/ в 500 листов каждую или при отсутствии таковых выдать 1500 листов бумаги: для пересылки писем и раздачи таковых, поступающих из Америки при Комиссии обратившись описательно выше.

подлинник
копия
Тверская 17/IX 1920

Член президиума (М. Вайсберг)
брид. Управдел (Н. Левин)
делопроизводитель (Тверская)

1108
3/IX 1920

В Профсоюз Служащих в Советских и Общественных учреждениях.

Копия 37

Прилагаю при сем список сотрудников Евобществкома членов Профсоюза, Киевская Комиссия Евобществкома просит выдать названным сотрудникам мануфактуру и продукты.

В виду малочисленности сотрудников, Комслуж не организован.

Управдел (Н. Левин)
делопроизводитель (Тверская)

С п и с о к сотрудников Еврейского Общественного Комитета помощи погромленным /Евобществкома/ членов Профсоюза Служащих в Советских и Общественных учреждениях.

110

38 39

№№	ф	Фамилия, Имя, Отчество	Должность	ф	№ членск. билета	учет
1	ф	Левин Гдалия Евсеевич	Управдел	ф	5338	Времена
2	ф	Каллер Пела Лазаревна	Машинистка	ф	5330	каких
3	ф	Тверская Евгения Моис	делопроизводитель		17.48	ве- погромного в нал

Управдел (Н. Левин)
делопроизводитель (Тверская)

кого ти" (с)

Ромма *СД* *У*

Список сотрудников Евобщесткома членств Профсоюзов

№№	Фамилия, Имя, Отчество	Должность	№№	Чл. кн.
1	Лещинский И.Д.	Член Президиума	15803	
2	Зильберфарб М.И.	" "		
3	Эйдельман Б.	" "		
4	Литвакова З.И.	уполномоченная	15748	
5	Брегман И.	уполномоченный	12857	
6	Черноморский Я.Г.	зав. складом		
7	Левин Г.Е.	Управдел	5338	
8	Тверская Е.М.	делопроизводитель	17348	
9	Каджер П.Л.	машинистка	5330	
10	Вайншельбаум Б.Б.	курьер	/10 лет./	

Управдел
делопроизводитель
(Левин)
(Тверская)

рейский Общественный
Комитет
оказанию помощи
острадавшим
погромов

Ромма
В Правление Профсоюза служащих в Советских и
Общественных организациях

БОКАЯ КОМИССИЯ
М. Д. Д. Д.
1920 г.
№.....

Представляя при сем дополнительный список наших
служащих просим отпустить для них мануфактуру и
продукты /часть служащих уже получила/.
Кроме этого просим В/ об отпуске для всех на-
ших служащих по списку № 2 табаку.
В виду малочисленности штата климслуж не органи-
зован.

Управдел *(Левин)*

12/1 1920

Ромма
Уполномоченному Наркомпрода в Киеве

Киевскому Опрдкомгубу

11/1 1920

По имеющимся у нас сведениям Вами взяты на учет
вещи /платья и белье/, вывезенные из Литовира Во-
лынским Опрдкомгубом, оставленные там в свое время
Американским Комитетом помощи погромленным.

В виду полного отсутствия на наших складах каких
бы то ни было вещей, острой нужды в означенных ве-
щах среди различных учреждений, обслуживающих погром-
ленных и на основании § 2 постановления Киевского
Губревкома, просим Вас означенные вещи передать в над-
распоряжение для вышеуказанных целей.
П р и л о ж е н и е: копия постановления Киевского
Губревкома опубликованного за № 168 газеты "Вісти"
от 6 сентября.

Член Президиума *(Подпись)*
Управдел *(Подпись)*

39

Копия 46

*№ 234
15/X 1920*

Просим выдать справку председателю Комитету помощи погромленным тов. Тверской получено ли из Московского Народного Банка по адресу Киевской Комиссии Евобществкома 5370000 руб.

*Зверев
15/X*

Член Президиума

Управдел

(М. Левин)
(М. Левин)

ны
--
--
--

нна (Копия)

Копия *КП*

Дополнительный список сотрудников Евобществкома членов Профсоюзов.

44 *50*

/ на получение мануфактуры и продуктов./

№№ ф фамилия, имя, Отчество ф Должность ф ф №№ чл. кн.

1	ф	Лещинский И.Д.	ф	Член Президиума	ф	15803
2	ф	Зильбергарб М. И.	ф	" "	ф	
3	ф	Эйдельман Е.	ф	" "	ф	
4	ф	Литвакова З.И.	ф	Уполномоченная	ф	15748
5	ф	Брегман И.	ф	Уполномоченный	ф	12857
6	ф	Черноморский Н.Г.	ф	зав. складом	ф	<i>16 -ти лет</i>
7	ф	Вайншельбаум В.Б.	ф	курьер	ф	

итета
Москве
нами
по-
и ес
ка и-
влении
кий
чет-

Управдел

(М. Левин)
Копия

Уполномоченному Наркомпрода в Киеве

*№ 234
15/X 1920*

На обращение к Вам Президиума нашего Комитета о передаче в наше распоряжение вещей и белья, оставленных в Литовском бывшим Американским Комитетом помощи и вывезенных оттуда в Киев Волыньским Опрдкомгубом, положена Вами резолюция, с предписанием Киевскому Опрдкомгубу принять на особый учет означенные вещи. Полное отсутствие каких бы то ни было вещей на наших складах; увеличивающееся с каждым днем количество обращающихся к нам за помощью в связи с происшедшими днями погромами в Городище и районе Богуслава, откуда сотни людей бежали в Киев; острая нужда в белье, платье и обуви среди погромленных, забота о которых возложена на нас Центральными органами Р.С.Ф.С.Р.; то, наконец, обстоятельство, что означенные вещи оставлены бывшим Американским Комитетом помощи исключительно для погромленных - все это вынуждает нас вторично

40 об

обратиться к Вам с просьбой об изменении Вашего постановления в сторону разрешения нам получить означенные вещи в наше распоряжение для распределения между погром-

- Приложение:
- 1 / копия положения о Еврейском Общественном
 - 2 / Комитете помощи жертвам погромов.
 - копия постановления Губревкома опубликованного в газете "Вісти" за № 168 сентября 6

Член Президиума (И. Мещ.)

Брига Управдел (И. Мещ.)

В Губфинотдел

Ромиз

57

*01220
21/X 1920*

*Левин
11/11 1920*

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоятельно просит Вас обменять ей порваные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти (12.175) рублей на соответствующие новые

МИССИИ
ИМ ОТ
ЛВИСЛ-
Ю СИХ ПО
ЮСТЬЮ
В ЗА-
МУ ИЗ

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)

Илей
ИМН
1-
ЗИ
1-
ЮЩИ ИМ
сам
ще- все
НО
НОГО
ИНА (Левин)

Ромиз

М

Дополнительный список сотрудников Евобщесткома членов Профсоюзов.

44

50

/ на получение мануфактуры и продуктов. /

№№ Фамилия, Имя, Отчество Ф Должность Ф Ф №№ чл. кн.

1	Лещинский И.Д.	Член Президиума	15803
2	Зильбергарб М. И.	" "	
3	Эйдельман Е.	" "	
4	Литвакова З.И.	Уполномоченной	15748
5	Брегман И.	Уполномоченный	
6	Черноморский Н.Г.	зав. складом	
7	Вайнштейнbaum Б.Б.	курьер	

итета
Москве
нами
по-
и ее
ка и

влении
ки
чет-

*12857
16-ти лет*

Управдел (Левин)

М А Н Д А Т

Ромиз

*01220
11/X 1920*

*Левин
11/11 1920*

Предъявитель сего завскладом Евобщесткома тов. *Я. Г. Меркулов* . *Смолянский* . . . уполномочивается получить от Киевского Обпродкомгуба вещи вывезенные из митомира и оставленные там в свое время Американской миссией красного креста, что подписью и приложенном печати удостоверяется.

член Президиума (Левин)
Брид Управдел (Левин)

В Губфинотдел

Ромиз

57

*с/з 250
21/1 1920*

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти (12.175) рублей на соответствующие новые.

ИССИИ
ИМ ОТ
ЛВИСЯ-
Ю СИХ ПО
КОСТЬЮ
В ЗА-
МУ ИЗ

Член Президиума

Управдел

*(Лев.)
(Александр)*

*Лев.
1/1 1920*

ИЛЕЙ
ИМЫ
1-
ЭИ
1
ЮЦИМ
сам
ще- все
НО
НОГ
ИНА

Ромиз

с/1

Дополнительный список Сотрудников Евобщесткома членов Профсоюзов.

44

50

/ на получение мануфактуры и продуктов./

№№ фамилия, имя, Отчество Должность № чл. кн.

1	Лещинский И.Д.	Член Президиума	15803
2	Зильбергарб М. И.	" "	
3	Эйдельман Е.	" "	
4	Литвакова З.И.	Уполномоченной	15748
5	Брегман И.	Уполномоченный	
6	Черноморский И.Г.	зав. складом	
7	Вайншельбаум Б.Б.	курьер	

*12857
16-ти лет*

Итета
Москве
нами
по-
и ес
ка и
вления
кий
чет-

Управдел

Делопроизводитель

*(Александр)
(Александр)*

*с/з 217
25/1 1920*

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас отпустить для нужд Комиссии и ее учреждений три (3) пуда керосину. Деятельность Комиссии легализована особым постановлением Губревкома, опубликованным в № 168 газеты "Вісти" от 6 августа 1920 г.

Член Президиума

Управдел

*(Эйделман)
(Александр)*

Левинский

1/1 1920

В Губфинотдел

Romaz

57

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти (12.175) рублей на соответствующие новые.

Член Президиума (Лев.)
Управдел (Альберт)

*01320
21/X 1920*

*Лев.
1/X 1920*

ИССИ
ИМ ОТ
ВИА-
О СИХ П
ОСТРЬЮ
В ЗА-
ИВ

ГЛЕЙ
ИМ
1-
ЗИ
1
ОЩИ ИМ
САМ
ЩЕ- ВСЕ
НО
НОГ
ИНА (Лев.)

В Центральный Телеграф

Romaz

49

50

Настоящим Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов сообщает, свой телеграфный адрес: Крещатобожество. Телеграммы поступающие по этому адресу должны доставляться Крещатик 48 кв. 2.

Член Президиума (В. Дидух)
Управдел (Альберт)

*01240
19/X 1920*

*Альберт
19/X 1920*

омитета
в Москве
ганами
ли по-
ти и ес
гика и
равлени
еский
отчет-

В Киевский Губком

Romaz

51

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас отпустить для нужд Комиссии и ее учреждений три 127 пуда керосину. Дейтельность Комиссии легализована особым постановлением Губревкома, опубликованным в № 168 газеты "Вісти" от 5 августа 1920 г.

Член Президиума (Дидух)
Управдел (Альберт)

*01315
25/X 1920*

*Альберт
27/X 1920*

В Губфинотдел

Romiz

57

*01250
21/X 1920*

Лев. 1/X 1920

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти (12.175) рублей на соответствующие новые.

КОМИССИИ
ИМ ОТ
ВЫСЯ-
Ю СИХ ПО
КОСТЬЮ
В за-
ИЗ

Член Президиума (Лев.)
Управдел (Шевель)

ИДЕЙ
ИМЫ
И-
ЗИ
- I
ЮЩИ ИМ
сам
ще- все
НО
НОГО
ИНА (Лев.)

В Финотдел Киевского Губревкома

50

*23/X
302.*

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов, учрежденная в Москве на основании соглашения между центральными органами Р.С.Ф.С.Р. с делегацией американских организаций помощи просит Вас отвести для Канцелярии Комиссии и ее отделов квартиру из 4-5 комнат в районе Креватика и примыкающих к нему улиц.

Комиссией организованы след. отделы: 1/отдел Управления с общей канцеларией, 2/информационно-статистический отдел, 3/инструкторский, 4/отдел снабжения и 5/отчет-

справочный, как-то разрушенные здания, раненные, братские могилы и т.д.

В виду этого просим Вас делегировать в означенные пункты Вашего аген-

Romiz

В Киевский Губтроп

51

*01315
25/X 1920*

Лев. 27/X 1920

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас отпустить для нужд Комиссии и ее учреждений три (3) пуда керосину.

Деятельность Комиссии легализована особым постановлением Губревкома, опубликованным в № 168 газеты "Вісти" от 5 августа 1920 г.

Член Президиума (Шевель)
Управдел (Лев.)

5005

но-сметный.

Отсутствие надлежащего помещения не дает Комиссии возможности вернуть соответствующим образом свою деятельность, что в свою очередь наносит ущерб делу помощи пострадавшим от погромов. деятельность Комиссии легализована особым Постановлением Т.Р. каковое опубликовано в газете "Вісти" от 6-го августа 1938 г. № 168.

Член Президиума (подпись)
Управдел (подпись)

В Губфинотдел

Ромиз

57

*01250
21/X 1920*

Лев. / 11 1920

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семьдесят пять /12.175 / рублей на соответствующие новые.

Член Президиума (Лев.)
Управдел (Левин)

КОМИССИИ
ОТ
СВЯСЯ-
О СИХ ПО
КОСТЮ
В ЗА-
МУ ИЗ

ГДЕ
ИМН
1-
ЗИ
1
ОЩИ
ИМ
сам
ще- все
НО
НОГО
ИНА (Левин)

В Киевский Окружной Фото-Кино

53

Комитет

*01321
24/X 1920*

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов посылает отряд для организации скорой помощи пострадавшим в Черкасском районе в связи с недавно происшедшим погромом в Городище. Пострадавшие склпились преимущественно в Черкассах и Смеле. Во всех этих местах имеется богатый материал для фотографических снимков, как-то разрушенные здания, раненные, братские могилы и т.д. В виду этого просим Вас делегировать в означенные пункты Вашего аген-

В Отдел Металлов.

Губсовнархоза.

Ромиз
52

*01318
25/X 1920*

Левин / 25/X 1920

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас об отпуске для нужд Комиссии и ее учреждений пяти пудов листового железа и 50 аршин проволоки, необходимых для изготовления 10 печек

Член Президиума (Дигельберг)
Управдел (Левин)

В Губфиноотдел

Romuz

57

*01350
21/X 1920*

*М. М. М. М.
1/X 1920*

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти / 12.175 / рублей на соответствующие новые

КОМИССИИ
ОТ
ЗВИСИ-
О СИХ ПО
КОСТЬЮ
В ЗА-
МУ ИЗ

Член Президиума (М. М. М.)
Управляющий (М. М. М.)

ОЛЕЙ
ИМЫ
1-
ЗИ
1
ОЩИМ
САМ
ЩЕ- ВСЕ
НО
НОГО
ИНА (М. М. М.)

В Киевский Окружной Фото-Кино

53

Комитет

*01322
26/X 1920*

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов посылает отряд для организации скорой помощи пострадавшим в Черкасском районе в связи с недавно происшедшим погромом в Городище. Пострадавшие склонились преимущественно в Черкассах и в Смеле. Во всех этих местах имеется богатый материал для фотографических снимков, как-то разрушенные здания, раненные, братские могилы и т.д.

В виду этого просим Вас делегировать в означенные пункты Вашего агентства для производства снимков, копию с которых мы просим представить Вам представить нам.

Было бы также весьма желательно командировать для этой же цели сотрудника в Липовецкий район, где на днях также произошел целый ряд погромов.-

Член Президиума (М. М. М.)
Управляющий (М. М. М.)

ОГО
ЗАНИ
ОВ
УЧЕТ
ЗАМЕ-
М ЗА-
ОИЛ-
ОВИН-
ДЕ-

В Губфинотдел

Комму

57

*01320
21/X 1920*

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоятельно просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти /12.175 / рублей на соответствующие новые

МИССИИ
ИМ ОТ
ВВИСА-
Ю СИХ ПО
КОСТЬЮ
В ЗА-
МУ ИЗ

*Левин
11/11 1920*

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)

ИЛЕЙ
ИМЫ
1-
ЗИ
1
ЮЩИМ
САМ
ЩЕ- ВСЕ
НО
НОГО
ИНА (Левин)

под угрозой поголовной резни изгнаны все евреи Степанец в Болрке много убитых евреев Хмельницкого уезда Киевской губернии

В Киевский Губфинотдел

Комму

54

*018220
27/X 1920*

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов просит Вас перевести на наш текущий счет № 2190 одиннадцать миллионов /11.000.000 / рублей, из сумм, переведенных в эабронированном порядке по адресу Комиссии из Москвы.

ЮТ
ИТУ
ПО-

Член Президиума (Могилев)
Управдел (Левин)

Левин

них в октябре месяце в Киевской губернии.

При настоящих условиях передвижения отсутствующие означенных теплых вещей лишает возможности наших инструкторов выезжать на места, что фактически парализует деятельность Комиссии, не имея своей органов на местах и работающей исключительно через штат инструкторов

Помимо инструкторов в перечисленных вещах нуждается Забскладом и Курьер.

В распоряжении Киевской Комиссии собственных вещей не имеется.

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)

*Левин
4/XI*

ИМ -
ЮР
Д- ОГО
зани
ов
учет
азме
м за-
ри-
овин-
еде-

В Губфинотдел

Romiz

57

*01350
8/11 1920*

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти /12.175 / рублей на соответствующие новые

КОМИССИИ
ОТ
ЗВИСИ-
О СИХ ПО
КОСТЬЮ
В ЗА-
МУ ИЗ

*Левин
11/11 1920*

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)

ИЛЕЙ
ИМЫ
1-
И
1
ЮЩИМ
САМ
ЩЕ- ВСЕ
НО
НОГО
ИНА (Левин)

под угрозой поголовной резни изгнанны все евреи Степанец в Болрке много убитых евреев Хана Сажанца побили и служат

Еврейський Громадський КОМІТЕТ

допомога пострававшим від погромов

КИЇВСКА КОМІСІЯ

Відомі *Дир. Давидов*
Сергей Яковлев
1920

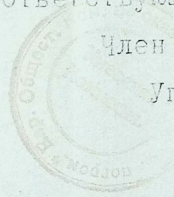
В Губфинотдел

58

Киевская Общественная Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас обменять ей порванные и ветхие денежные знаки в сумме двенадцати тысяч ста семидесяти пяти /12.175 / рублей на соответствующие новые

ЩИТУ
ПО-

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)



ших в октябре месяце в Киевской губернии.

При настоящих условиях передвижения отсутствие означенных теплых вещей лишает возможности наших инструкторов выезжать на места, что фактически парализует деятельность Комиссии, не имея своей органов на местах и работающей исключительно через штат инструкторов

Помимо инструкторов в перечисленных вещах нуждается Забскладом и Курьер.

В распоряжении Киевской Комиссии собственных вещей не имеется.

*Левин
4/11*

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)

ГО
НИМ
КОР
ГО
ЗАНИ
ОВ
УЧЕ
АМЕ
М ЗА
РИЛ
ОВИ
ЕДЕ

Еврейський Громадський
КОМІТЕТ

допомога пострадавшим

від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати

16/11

В Киевский Губфинотдел

64

Киевской Общественной Комиссии по оказанию помощи пострадавшим от погромов по причинам от независимым /неразборчивость шифра/ до сих пор не удается прлучить полностью из Губфинотдела, переведенных в за- бранном виле по ее адресу из

Ромаш

В Киевский Губравком

63

В Киевской Комиссии Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов получено из Богуслава следующее телеграфное сообщение: "Организовался отделком согласно инструкции командируйте уполномоченного пришлите сейчас средства нужда отчаянная беженцев 10.000 приказом Повстанцев под угрозой поголовной резни изгнаны все евреи Стеланец в Волярке много убитых вчера 2000 беженцев прибыли Богуслав подводам уплоченно несколько миллион многие прибывают пешком беженцев всего района спасаются Богуслав под защиту местной охраны Докладывайте немедленно властям спешите по-

мошь Предс./подпись/

Еврейський Громадський
КОМІТЕТ

допомога пострадавшим

від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати

17/11

Ромаш

59

В Киевский Опрдкомгуб

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас отпустить для Инструкторов Комиссии 5 пар валенок, 5 полушубков 5 шапчиков и 5 пар рукавиц.

В распоряжении Комиссии имеется 7 инструкторов, находящихся в непрерывных разъездах по району в связи с целым рядом погромов, происшедших в Октябре месяце в Киевской губернии.

При настоящих условиях передвижения отсутствие означенных теплых вещей лишает возможности наших инструкторов выезжать на места, что фактически парализует деятельность Комиссии, не имеющей своих органов на местах и работающей исключительно через штат инструкторов

Помимо инструкторов в перечисленных вещах нуждается завскладом и Курьер.

В распоряжении Киевской Комиссии собственных вещей не имеется.

Ромаш
17/11

Член Президиума

Управдел

(Левин)

Єврейський Громадський
КОМІТЕТ

Допомоги пострадавшим

від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати _____

16/11 _____

Ч _____

В Київський Губфіноотдел

84

Київської Общественної Комісії
по оказанню помощи пострадавшим от
погромов по причинам от независим-
цим /неразборчивость шифра/ до сих по-
пор не удается прлучить полностью
из Губфиноотдела, переведенных в за-
бронированном виде по ее адресу из
Москвы денег в сумме пятидесяти
трех миллионов семисот тысяч рублей
/53.7000.000 / Из означенной суммы
нами получено по чекам всего один-
надцет миллионов /11.000.000/ рублей.

Принимая во внимание крайнюю нужду в деньгах в связи
с необходимостью организации скорой помощи пострадавшим
от погромов в целом ряде пунктов нашего района, настоящим
просим Губфиноотдел выдавать впредь деньги по нашим чекам
под личную ответственность членов Президиума и принять все
меры к выяснению недоразумения с шифром.

Члены Президиума

Левин

Менз. Вильс. Гродман

Вильсман 16/11/20

Єврейський Громадський

Ромиз

Єврейський Громадський
КОМІТЕТ

Допомоги пострадавшим

від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати _____

_____ дня 1920

Ч _____

В Київський Губревком

61

Пред,авитель сего ~~член~~ Президиума
Евобщесткома тов. Эйдельман команди-
руется Киевской Комиссией в Харьков-
ский Всеукраевобком .

В виду того что. тов. Эйдельман
везет собою важные документы, про-
сим предоставить ему место в Между-
народном вагоне.

Член Президиума

Управдел

Менз. (Левин)

12/11/20

Левин

Єврейський Громадський

КОМІТЕТ

допомоги пострадавшим

від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати _____

16/ХІ
_____ дня 1920
ЧММ

В Київський Губфіноотдел

64

Київської Общественної Комиссії по оказанню помощи пострадавшим от погромов по причинам от независимым /неразборчивость шифра/ до сих пор не удается прлучить полностью из Губфиноотдела, переведенных в за- бронированном виде по ее адресу из Москвы денег в сумме пятидесяти трех миллионов семисот тысяч рублей /53.7000.000 / из означенной суммы нами получено по чекам всего один-

надцать миллионов /11.000.000/ рублей.

Принимая во внимание крайнюю нужду в деньгах в связи с необходимостью организации скорой помощи пострадавшим от погромов в целом ряде пунктов нашего района, настоящим просим Губфиноотдел выдавать впредь деньги по нашим чекам под личную ответственность членов Президиума и принять все меры к выяснению недоразумения с шифром.

Члены Президиума

(Левин, Зильб. Фролов)

Левин

16/ХІ 1920

Єврейський Громадський

КОМІТЕТ

допомоги пострадавшим

від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати _____

_____ дня 1920
ЧММ

Комис

Комис

В Отдел Металлов Губсовнархоза. 62

Київська Комісія Евообщесткома просит отпустить для нужд ее склада 1 пару десятичных весов.

В распоряжении Комиссии поступают продукты из Америки для распределения учреждениям, обслуживающим погромлен- ных как в Киеве, так и в провинции. Отпуска производится у нас ежеднев- но и в весах ощущается сильный недос- таток.

Член Президиума

(Зильб. Ф.)

Управдел

(Левин)

ст 438
Левин

15/ХІ 1920

Комп
В ПОЛИГРАФИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ
ГУБСОВНАРХОЗА.

68

ср 422

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов просит Полиграфический Отдел изготовить штампель по прилагаемому здесь образцу

Еврейский Громадський
КОМІТЕТ

допомога постраждавшим
від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати Г. М. Левин

Киев _____ дня 1920 р.

11/11/20

Г. М. Левин
10/11/20

В Жилотдел

65

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов /Евобщестком/ просит отвести ей помещение бывшего ресторана ДОРОШЕВА по Б-Вазильковской 18 для столовой, открываемой для сотрудников Евобщесткома и подведомственных ему общественных организаций.

Член Президиума

Делопроизводитель

Г. М. Левин

Еврейський Громадський

Комп

Еврейський Громадський
КОМІТЕТ

допомога постраждавшим

від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ

Видати _____

_____ дня 1920 р.

В Отдел Металлов Губсовнархоза.

62

Киевская Комиссия Евобщесткома просит отпустить для нужд ее склада 1 пару десятичных весов. В распоряжении Комиссии поступают продукты из Америки для распределения учреждениям, обслуживающим погромленных как в Киеве, так и в провинции. Отпуск производится у нас ежедневно и в весах ощущается сильный недостаток.

Член Президиума

Управдел

В. Б. Б.
Г. М. Левин

ср 438
Г. М. Левин
10/11/20

Копія
В ПОЛІГРАФІЧЕСКОМ ОТДЕЛ
ГУБСОВНАРХОСА.

68

Киевская Комиссия Еврейского Об-
щественного Комитета по оказанию по-
мощи пострадавшим от погромов просит
Полиграфический Отдел изготовить
штемпель по прилагаемому здесь образцу

При сем прилагается разрешение
Отдела Управления Киевского Губревкома
от 17/41 за № 1759.

УПРАВЛЕНИЕ

Делопроизводитель

С. Чуб
18/11/20

М. П. Р.
19/11/20
С. П.

(Левин)
(П. В. Рокан)

הנהלת הוועד הציבורי היהודי
בירושלים
מבקשת להכין חותמת
לפי הדוגמה המצורפת
במסגרת אישור
ממשרד הפנים
מיום 17/41
מס' 1759

Еврейський Громадський
КОМІТЕТ
ДОПОМОГА ПОСТРАДАВШИМ
від погромів

КИЇВСЬКА КОМІСІЯ
Видана *М. П. Р.*
19/11/20 дня 1920
Ч *150*

Копія
В Отдел Управления
Киевского Губревкома

66

Настоящим просим разрешить нам из-
готовить печать по прилагаемому при
сем образцу
Деятельность Киевской Комиссии Ев-
рейского Общественного Комитета
Губревкома легализована особым пос-
тановлением Губревкома, опубликованным
в № 168 газ. "Вісти" от 6 августа с.р.

Член Президиума *(Левин)*
Делопроизводитель *(П. В. Рокан)*

Управдел *(Левин)*

В ОТДЕЛ МЕТАЛЛОВ

Губсовнархоза:

69

Настоящим Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи погромленным просит отпустить ей железо на изготовление 168 печек для 48 детских учреждений, обслуживающих детей погромленных, находящихся в ведении Губнаробраза.

Требуется 252 листа /желательно 20-ти фунтовых/ из расчета 1-1/2 листа на печку и 84 листа /желательно 12 фунтовых/ из расчета 4 аршина труб бы для каждой печки.

Основание: Отношение Евсекдией Наробраза от 16 -го ноября за № 534 и со согласие под, отдела снабжения Губнаробраза.

СК 496

28/11/20

Handwritten signatures and notes in the left margin.

Handwritten text in Hebrew script, including numbers 1 and 2, and various names and dates.

Еврейский Гражданский КОМИТЕТ

Допомога постражденим від погромов

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи погромленным, 1920 г.

В Киевский Отдел металлов

В ответ на наше отношение в Отдел металлов об отпуске 1 пары весов для нужд нашего склада нам было указано обратиться в Оподкомгуб. в ведении коего находится все весы.

Настоящим просим отпустить для нужд нашего склада 1 пару десятичных весов.

В наше распоряжение поступают продукты из Америки для распределения учреждениям, обслуживающим погромленных как в К. иеве, так и в провинции. Отпуски производится у нас ежедневно в весы нам крайне необходимы.

Член Президиума

Управдел

Handwritten signatures and notes at the bottom of the document.

Управдел

Копия

1496

26/11/1920

Handwritten signature and date

Настоящим Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи погромленным просит отпустить ей железо на изготовление 168 печек для 48 детских учреждений, обслуживающих детей погромленных, находящихся в ведении Губнаробраз.

Требуется 252 листа /желательно 20-ти фунтовых/ из расчета 1-1/2 листа на печку и 84 листа /желательно 12 фунтовых/ из расчета 4 аршина труб бы для каждой печки.

Основание: Отношение Евсекций Наробраз от 16 -го ноября за № 534 и с согласием под. отдела снабжения Губнаробраз.

ישראל, ארץ ישראל, ארץ ישראל.
ארץ ישראל, ארץ ישראל, ארץ ישראל.
ארץ ישראל, ארץ ישראל, ארץ ישראל.
ארץ ישראל, ארץ ישראל, ארץ ישראל.

ארץ ישראל, ארץ ישראל, ארץ ישראל.
ארץ ישראל, ארץ ישראל, ארץ ישראל.
ארץ ישראל, ארץ ישראל, ארץ ישראל.

В Виржу Труда

Копия

1819
26/11/1920

Handwritten signature and date

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов просит направить к нам на работу тов. Х.М. Цейтлин на должность инструктора по району.

Данное персональное требование объясняется тем, что при инструкторе находятся важные документы которые мы можем доверить только лицу нам хорошо известному каковым является тов. Х.М. Цейтлин

Член Президиума (Цейтлин)
Делопроизводитель (Мухоморов)

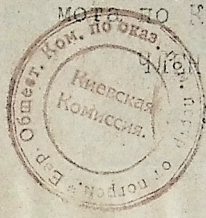
Еврейський Громадський
КОМІТЕТ
допомоги пострадавшим
від погромов

Висновок Комісії
Мисл. Гейсман
26/1/1920 р.

сх 490

Віржунська Комісія
Віржунська Комісія
Віржунська Комісія

Ваше прошито Киевской Комиссии Еврейского Общества по оказанию помощи пострадавшим от погромов просит предоставить в ее распоряжение необходимые транспортные средства /грузовые или подводы/ для перевозки приобретенного на имя Киевской Комиссии груза весом 1400 п. со станции Киев Товарный на склад Губотрамота по Врещатнику 22.



ПРЕЗИДИУМ
УПРАВЛЕНИЯ

Handwritten signatures and initials

1. *Handwritten Hebrew text*
2. *Handwritten Hebrew text*
Handwritten Hebrew text

Handwritten Hebrew text
Handwritten Hebrew text

В Виржу Труда

Handwritten signature
93

Handwritten date: 26/1/1920

Киевская Комиссия Еврейского Общества
вспомогательного Комитета по оказанию помощи постра-
давшим от погромов просит направить
к нам на работу тов. Х.М. Цейтлин на
должность инструктора по району.
Данное персональное требование об-
ясняется тем, что при инструкторе нахо-
дятся важные документы которые мы мо-
жем доверить только лицу нам хорошо
известному каковым является тов. Х.М.
Цейтлин

Handwritten signatures and initials

Член Президиума (Цейтлин)
Делопроизводитель (Морозов)

управдел

בתי ק"ל / אהניק 8

די קיאלע קאמיסיע האט איבערן פארהאן
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
ק"ל אהניק 8

די אהניק קאמיסיע האט איבערן פארהאן
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
ק"ל אהניק 8

1. אהניק קאמיסיע / אהניק קאמיסיע

(אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע)

2. אהניק קאמיסיע / אהניק קאמיסיע

אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע

אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע

אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע

אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע
אין אהניק קאמיסיע די אהניק קאמיסיע

Украинскому Червоному Кресту

Handwritten notes in Hebrew, including the number 397 and the date 24/11/1920.

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов настоящим просит Вас отпустить для Инструкторов Комиссии 6 пар валенок, 6 полшубков, 6 шапок и 6 пар рукавиц.

В распоряжении Комиссии имеется 8 инструкторов, находящихся в непрерывных разъездах по району в связи с целым рядом погромов, происшедших в Октябрьском месяце в Киевской губернии.

При настоящих условиях передвижения отсутствие означенных теплых вещей лишает возможности наших инструкторов выезжать на места, что фактически парализует деятельность Комиссии, не имеющей своих органов на местах и работающей исключительно через штат инструкторов.

Помимо инструкторов в перечисленных вещах нуждаются заводскладом и Курьер.

В распоряжении Киевской Комиссии собственных вещей не имеется.

Член Президиума (Зубов) (Левин)

Управдел

Копия

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П О",

86

Киевская комиссия Евробществкома,
настоящим просит отпустить ей следу-
ющие принадлежности для пишущих ма-
шин:

дент.....2
бумаги копир.... 1 лист.
резинок.....5шт. с-

Член президиума (*Диг.*) л-

управдел. (*Альбин*)

с/з/б

в/ч/п 20

М/р/о
в/ч/п

Копия

45

В ОТДЕЛ

с/з/б
1/х/п 1920

В связи с обследованием Вашего квартир-
ером бывш. помещения ликвидированного

1-го Еврейского Потребительского Обще-

ства, занимаемого сейчас Еврейским Общественным Комитетом по оказанию помощи пострадавшим от погромов, просим мебель, находящуюся в этом помещении, оставить в нашей распоряжении, и выдать соответствующий ордер так как мы фактически пользуемся ею в течении 2-х месяцев.

В нашей канцелярии сейчас работают 17 человек. При сем прилагаем опись мебели составленную Вашим квартирьером на основании мондата №24786. от 1/12-1920г

Член Президиума (*Витко*) ент

управдел (*Альбин*) арг

М/р/о
в/ч/п 1920

Копия

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П О",

86

Киевская Комиссия Евобщесткома,
настоящим просит отпустить ей следу-
ющие принадлежности для пишущих ма-
шин:

бумаги копир... 2
резинки... 5шт.

Член президиума (*Диг.*)
управдел. (*Альбин*)

ст 360

вруч 20

М. Я. К.
вруч

КОПИЯ

86

Опись мебели составленная квартирьером Жилотдела
на основании ордера № 24786 I-12. 1920г.

- 1. Американский ящик для бумаг, светлого цвета.
- 2. нижних шкафа темного
- 2. сорола канц. темного
- 1. шкаф Книжный желтого
- 1. шкаф книжный запертый темного
- 1. Этажерка для книг черная
- 2. корзины для бумаг белая
- 8. стульев столовых темн.
- 1. шкаф маленький для книг светлаго
- 1. буфет коричневого
- 1. шкаф гардеробный ломанный желт.
- 1. комод ломанный светл.
- 8. тумб. разных цветов

ени
аго

Ромм

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П",

86

Киевская Комиссия Тресткомом, настоящим просит отпустить ей следующие принадлежности для пишущих машин:

лент.....2
бумаги копир....100 лист.
резинок.....5 шт.

Член президиума (*Ромм*)
управдел. (*Александр*)

с/зубо

с/хм 20

Мяко
с/хм

из Америки и Европы

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

с/зубо

80

с/хм 20
Мяко

с/зубо

с/хм 20

Ромм

В КИЕВСКОМ СПРОДКОМТУВ

77

с/зубо

с/хм 20

Мяко
с/хм

с/зубо

Просим сообщить не встречается ли препятствий с Вашей стороны к отчислению в наше распоряжение бухгалтера финсчетного отдела тов. Боруха Мордуховича Рубинштейна.

Член президиума (*Ромм*)
управдел. (*Александр*)

Комм

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П",

86

Киевская Комиссия Евобществкома,
настоящим просит отпустить ей следу-
ющие принадлежности для пишущих ма-
шин:

лент.....2
бумаги копир... 100 лист.
резинок.....5 шт.

Член президиума (Диг.)
управдел. (Левин)

с/збо

с/хп 20

Левин
с/хп

из Америки и Европы

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

с/збо / с/хп

80

Киевская Комиссия Евобществкома,
настоящим просит отпустить ей следу-
ющие принадлежности для пишущих ма-
шин:

лент.....2
бумаги копир... 100 лист.
резинок.....5 шт.

Комм

В ПОДРАЗДЕЛ УЧЕТА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАБОЧЕЙ СИЛЫ.

Настоящим Киевская Комиссия Евобществкома
просит направить ей на работу опытного провизора
для работы на складе медикаментов.

с/542

3/10/1920

Левин
с/хп

Управдел (Левин)

Делопроизводитель. (Диг.)

Комм

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П",

86

Киевская Комиссия Евобществкома, настоящим просит отпустить ей следующие принадлежности для пишущих машин:

- дент.....2
- бумаги копир... 100 лист.
- резинок... 5 шт.

Член президиума (Зубов)
управдел. (Левин)

с/зубо

3/кн 1920

Левин

из Америки и Европы

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

с/зубо

80

Киевская Комиссия Евобществкома, настоящим просит отпустить ей следующие принадлежности для пишущих машин:

Член президиума (Зубов)
управдел. (Левин)

Комм

В отдел Распределения "К Е П"

87

Киевская Комиссия Евобществкома для выполнения работы по пересылке в Америку частной корреспонденции и по рассылке получаемой корреспонденции на места требуется бумага лин. 3 ст., книг регистрационных 2 / для одновременной работы 2-х регистраторов.

В виду этого мы просим Вас отпустить нам указанные принадлежности, отсутствие которых задерживает нашу работу.

Член Президиума (Зубов)
Управдел (Левин)

с/зубо

3/кн 1920

Левин

Ром

В УДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П",

86

Киевская комиссия Бюбощесткома,
настоящим просит отпустить ей следу-
ющие принадлежности для пишущих ма-
шин:

дент.....2
бумаги копир....10 лист. Б-
резинок.....5 шт. С-

Член президиума (Диг.) Л-
управдел. (Альбин)

СЗВО
ВУМ 20
Меня
ВУМ

из Америки и ...
Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

80

СЗВО
ВУМ 20
Меня
ВУМ

Крематик 46,152

Крематик 46,152

СЗВО

88

Ром

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П",

86

Киевская Комиссия Евообщесткома, настоящим просит отпустить ей следующие принадлежности для пишущих машин:

дент.....2
бумаги копир....1.00лист.
резинок.....5шт.

Член президиума (*Диг.*)
управдел. (*Левин*)

ср 3/80

в/чл 20

Левин
Левин

из Америки и Европы

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов прилагаются

Ром

В ГУБСТАТБЮРО

89

Настоящим Киевская Комиссия Евообщесткома просит Губстатбюро выдать справку о средней рыночной стоимости хлеба за июль и ноябрь

Управдел (*Левин*)

Делопроизводитель (*Левин*)

1545

20 3/III 1920

Член Президиума (*Диг.*)

Управдел. (*Левин*)

Портфелей.....5.

Член Президиума (*Диг.*)

Управдел (*Левин*)

Ром

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П" 86

Киевская Комиссия Евобществома, настоящим просит отпустить ей следующие принадлежности для пишущих машин:

дент.....2
бумаги копир....100лист.
резинок.....5шт.

Член президиума (*Диг.*)
управдел. (*Левин*)

ст 360
з/кн 20
М/кн
Б/кн

Б-
С-
Л-
-
Д.

из Америки и Европы
Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

В ПОЛИГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ ГУБСОБНАРКОЗА 82

Настоящим Киевская Комиссия Евобществома просит выдать ей разрешение на напечатание объявления на еврейском яз. по приложенному тексту в количестве 1000 экз. и отпустить необходимое для этого количество бумаги

При сем прилагается текст объявления и перевод его на русский язык.

Член президиума (*Зубов*)
Управдел. (*Левин*)

ст 346
з/кн 1920
М/кн

3
ощ
сит
из
от- ст-
омо
го ля-
оро)
сем,
лю
ается
ым
ит
ре-

СТИМ

Член Президиума (*Зубов*)
Управдел. (*Левин*)

Портфелей.....5.

Член Президиума (*Диг.*)
Управдел (*Левин*)

Ром

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "И Е П",

86

Киевская комиссия Евобцесткома, настоящим просит отпустить ей следующие принадлежности для пишущих машин:

дент.....2
бумаги копир....100лист.
резинок.....5шт.

Член президиума (*Диг.*)
управдел. (*Левин*)

с/з/в
с/м
с/м
с/м

из Америки и Европы

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

Ром

В МИЛОТДЕЛ

83

Киевская комиссия по оказанию помощи жертвам пострадавшим от погромов просит предоставить Евобцесткому помещение из 6-ти комнат для размещения всех его делов в составе отдела распределения, общего и информационно-статистического. Для последнего требуются 2 большие комнаты, так как при нем находится бюро по выдаче прибывающих из Америки писем, через которое за истекший месяц прошло около 30 тысяч писем.

В виду того, что по нашим сведениям, на днях освобождается помещение по Крещатику 48. кв. 4, занимаемое ныне Полевым Казначейством И-ской армии, Президиум Евобцесткома просит Милотдел, в случае освобождения указанного помещения, предоставить таковое в распоряжение Евобцесткома.

Член президиума (*Диг.*)
управдел (*Левин*)

СТИМ

Член Президиума (*Вифвд.*)
Управдел. (*Левин*)

Портфелей.....5.

Член Президиума (*Диг.*)
Управдел (*Левин*)

Ромм

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К Е П",

86

Киевская комиссия Евобщесткома,
настоящим просит отпустить ей следу-
ющие принадлежности для пишущих ма-
шин:

дент.....2
бумаги копир... 100 лист.
резинки.....5 шт.

Член президиума (*Диг.*)
управдел. (*Левин*)

ст 560

ср 20

Левин
Диг.

из Америки и Европы

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

Ромм

В МИЛСТДЕЛ

84

Киевская комиссия Еврейского общест-
венного комитета помощи жертвам погроме
настоящим просит отпустить для канцеля-
рии Евобщесткома 12. стульев.

Член президиума (*Диг.*)
управдел. (*Левин*)

ст 556

ср 20

Левин
Диг.

СТИМ

Член Президиума (*Диг.*)
Управдел. (*Левин*)

Портфелей.....5.

Член Президиума (*Диг.*)
Управдел. (*Левин*)

Комит

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ "К В П",

86

Киевская Комиссия Евобщесткома,
настоящим просит отпустить ей следу-
ющие принадлежности для пишущих ма-
шин:

лент.....2
бумаги копир... 1 лист.
резинок.....5 шт.

Член президиума (*Диг.*)
Управдел. (*Левин*)

с/з/в

д/р/и 20

Левин
Диг.

из Америки и ...

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов при-

Комит

В КИЕВСКИЙ ГУБОТЗДРАВ

85

с/з/в
д/р/и 20

В ответ на Ваше отношение от I/XII
за №2268 настоящим просим Вас делиги-
ровать Вашего представителя в четверг
9-го/с/м. в II. час. утра на заседание
Президиума для выяснения вопроса о

снабжении подведомственных Вам учреждений, обслуживающих
погромленных, медикаментами и продуктами:

Что касается выраженного Вами желания иметь
постоянного представителя на правах Члена нашего Комитета
то вопрос этот будет нами поставлен на ближайшем пле-
нарном заседании Комитета и о результатах мы Вас извести-
стим

Член Президиума (*Вифвд.*)
Управдел. (*Левин*)

Портфелей.....5.

Член Президиума (*Диг.*)
Управдел. (*Левин*)

Котис

В ВПР у ГРУДА

84

В связи с получением партии писем из Америки в количестве нескольких десятков тысяч для раздачи их по указанным адресам, Киевской Комиссии Эвобществкома требуется временно увеличить штат сотрудниками вполне владеющими еврейским языком и имеющим берго прочесть и написать адрес на английском языке.

Просим направить нам на работу в качестве регистраторши-переписчицы, товарища вполне отвечающего предъявленным нами требованиям.

Управдел

(Левин)

Демопроизводитель

(Дуб)

ак 5/1

2/10 20

Левин

2/10

Левин

из Америки и ...

Все письма регистрируются у нас и списки адресатов придется писать в нескольких экземпляров для опубликования в Киеве и на местах, в виду того что отыскивание адресатов представляет в настоящее время большие трудности. В виду этого мы просим Вас удовлетворить нашу канцелярию принадлежностями в возможно более полной мере.

Член Президиума

(Левин)

Управдел

(Левин)

- Бумаги копиров. по 50л. на маш.....100л.
- Чернильниц по I-ой на стол.....1шт.
- Книг регистрационных для одновременной работы 2-х сотр....2шт.
- Блок-нотов по I-му на сотрудника.....20
- Папок "дело".....40
- Сливателей,.....20
- Скрап для бумаги.....5кор.
- Подушек штемпельных.....5шт.
- Краски для штемпелей.....2кор.
- Линеек.....3шт.
- Портфелей.....5.

Член Президиума

(Дуб)

Управдел

(Левин)

9.
визитка, подпись, фамилия

Роман

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ

К. Е. П. О.

88

*50000
10/11/20*

Настоящим Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи жертвам погромов просит отпустить ей канцелярские принадлежности согласно прилагаемой при ли-

при сем месячной смете.

Потребность Киевской Комиссии Евобществкома в канцелярских принадлежности несколько выше обычной, так как при Информационном отделе Комиссии существует Бюро по приему и пересылке частой корреспонденции из Америки и обратно. За истекший месяц Киевской Комиссией получено через Народный Комиссариат по делам Национальностей Р. С. Ф. С. Р. около 30. 000 писем из Америки и отправлено большое число писем в Америку. Все письма регистрируются у нас и списки адресатов придается писать в нескольких экземплярах для опубликования в Киеве и на местах, в виду того что отыскивание адресатов представляет в настоящее время большие трудности. В виду этого мы просим Вас удовлетворить нашу канцелярию принадлежностями в возможно более полной мере.

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)

- Бумаги копиров. по 50л. на маш.....100л.
- Чернильниц по 1-ой на стол.....1шт.
- Книг регистрационных для одновременной работы 2-х сотр....2шт.
- Блок-нотов по 1-му на сотрудника.....20
- Папок "дело".....40
- Сшивателей,.....20
- Скрап для бумаги.....5кор.
- Подушек штемпельных.....5шт.
- Краски для штемпелей.....2кор.
- Линеек.....3шт.
- Портфелей.....5.

Член Президиума (Левин)
Управдел (Левин)

Ром

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО

89

Общие сведения о канцелярии Евробюро

ОТДЕЛЫ: ОБЩИЙ, Распределения, Информационно-статистический /при последнем Бюро корреспонденции. Число сотрудников - 20, столов II, количество исходящих бумаг с 1-го августа до 9 декабря 1920 г. - 576. Пишущих машинок - 2.

Бюро корреспонденции зарегистрировано около 30.000 писем из Америки и составлены списки их /6 экз. каждого письма/ Зарегистрировано писем для отправки в Америку до 9-го декабря 1920.

Смета потребности в канц. принадлежностях на I месяц

Бумаги писчей.....	2ст.
,,,, настольной по 2л. на стол.....	22л.
,,,, пропускной по 3л. на сотрудника.....	60л.
Чернил черных.....	2б.
,,,, красных.....	1б.
Ручек по 1шт. на сотрудника.....	20шт.
Карандашей.....	20шт.
Перьев по 4шт. на сотрудника.....	80шт.
Пресс-папье по одному на стол.....	1шт.
Лент для 2-х машинок.....	2шт.
Резинок.....	2шт.
Бумаги копиров. по 50л. на мащ.....	100л.
Чернильниц по 1-ой на стол.....	1шт.
Книг регистрационных для одновременной работы 2-х сотр.....	2шт.
Блок-нотов по 1-му на сотрудника.....	20
Папок "дело".....	40
Сливателей.....	20
Скрап для бумаги.....	5кор.
Подушек <u>штемпельных</u>	5шт.
Краски для штемпелей.....	2кор.
Линеек.....	3шт.
Портфелей.....	5.

Член Президиума (Диг.)
Управдел (Левин)

Комитет

102

В Отдел Общественного Питания

с/в 659

20/III 20

10/IV 20

20/III

Открывая столовую для сотрудни- ков Киевской Комиссии Еврейского Об- щественного Комитета по оказанию по- мощи пострадавшим от погромов /Евоб- ществкома/ и других подведомственных ему Еврейских Общественных организаций /"Культур-лига", "ОСБ", "ОРГ", "ЕвШО" / на 400 чел. настоящим просим отпустить нам нижеследующие предметы оборудо- вания столовой:

- 1/ Тарелок глубоких 100 шт.
- 2/ " плоских 75 "
- 3/ чашек 100 "
- 4/ блюдец 200 "
- 5/ ложек 100 "
- 6/ вилок 100 "

Комитет

В ГВЕТРАМОТ К. С. Н. Х.

21

Настоящим Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи жертвам по- громов просит отпустить ей необходимые для дальнейшей работы упаковочные средства

с/в 580

10/III 20

На складе Евобществкома, кроме разного рода предметов обмундирования и продовольствия, находятся чрезвычайно цен- ные медикаменты, которые будут отправляться в провинцию небольшими партиями в хорошо упакованном виде. Кроме того Народным Комиссариатом по делам Национальностей пересыла- ются через Евобществком получаемые из Америки письма для граждан губерний Киевского Района. За истекший месяц че- рез Евобществком прошло около 30,000 таких писем.

В виду вышеизложенного Киевская Комиссия Евобществкома просит отпустить следующие упаковочные материалы:

- Шпагата тонкого.....20 фунт.
- Веревки для упаковки ящиков мешков.....1 пуд.
- Мешков/сах./.....100 шт.
- Гроздей двухвершковых.....5 фунт.
- одновершковых.....5 фунт.
- мелких.....2 фунт.
- Сургуча.....1 фунт.

Член Президиума (Левин)

Управдел (Левин)

20/11-20

663

Стороженко

В Отдел Распределения

"КЕПО"

103

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евоб-щесткома на канцелярские принадле-жности от 13/ХІІ.

Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оп-латы его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

(Левин)
(Стороженко)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Центр...

93

НИЯ К. Е. П. ...

общесткома насто-
ей канцелярские
о следующем

..... 2ст.
..... 22л.
..... 60л.

Ромш

МИТЕТ УГРАМНРЕСТА

шим от нас обстоятельстве
эль нест. выезжающа для
мощи в целом ряде пунктог
ынуджен задержаться до
о убедительно просим В/.
евляющую Вами легучку до
м дать нам возможность
я ею, за что заранее вын-
глубокую благодарность.

резидиума

(Мель)
(Weber)

92

Ромш

В ЭЛЕКТРОТЕХНИЧ. ПОДОТДЕЛ ОТДЕЛА

МЕТАЛЛОВ К. С. Ч. Х.

91

Настоящим Киевская Комиссия Еврейског
Общественного Комитета помощи жертвам
погромов просит отпустить ея 4/четыре/
электрические лампочки /экон./ силой
по 25 св. каждая.

Член Президиума

Управдел

(Мель)
(Левин)

ст 581

Стороженко

20/11-20

20/12-20

663

Степанов

В Отдел Распределения

"КЕПО"

103

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Свободности на канцелярские принадлежности от 13/ХІІ.

Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оплаты его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

(Мелик)
(С)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Цирку

93

НИЯ К. Е. П. .

общесткома насто-
е" канцелярские
о следующему

- 2ст.
- 22л.
- 60л.
- 26.
- 16.
- 20
- 20шт.
- 80шт.
- 1шт.
- 2шт
- 2.
- 100л.
- 11шт.
- 2шт.
- 20
- 40

92

В КИЕВСКИ. КОМИТЕТ УКРАИНИСТОВ

Роман

По независящим от нас обстоятельствам вам председатель наш, выезжающий для организации помощи в целом ряде пунктов Киевской губ. вынужден задержаться до четверга.

В виду этого убедительно просим В./ задержать и отпреляющую Вами летучку до четверга и этим дать нам возможность воспользоваться ею, за что заранее выражаем Вам н./ глубокую благодарность.

член Президиума

Управдел

(Мелик)
(Мелик)

665/10
12/12/20

20/12-20
663

Список

В Отдел Распределения
"КЕПО"

103

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евобществкома на канцелярские принадлежности от 13/ХІІ. Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оплаты его в кассе. Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел
Делопроизводитель

Левин
СН

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Центр.

13/12-20
н 600

В ОТДЕЛ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ К. Е. П.

93

Киевская Комиссия Евобществкома настоящим просит отпустить ей канцелярские принадлежности согласно следующему списку:

- Бумаги писче..... 2ст.
- настольной..... 22л.
- пропускной..... 60л.
- Чернил черных..... 26.
- красных..... 16.
- Ручек..... 20
- Карандашей..... 20шт.
- Перьев..... 80шт.
- Пресс-папье..... 1шт.
- Лент для машинок..... 2шт
- Резинок..... 2.
- Бумаги копиров..... 100л.
- Чернильниц..... 1шт.
- Книг регистрационных..... 2шт.
- Блок-нотов..... 20
- Папок „дело“..... 40

Список

20/12-20
663

[Handwritten signature]

В Отдел Распределения
"КЕПО"

108

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евообщесткома на канцелярские принадлежности от 18/11.
Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оплаты его в кассе.
Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел
Делопроизводитель

(Мелник)
(Эн)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 5-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 5 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

В Киевский Губотздрав

(Волн)

94

Настоящим Киевская Комиссия Евообщесткома просит предоставить ей одну пару аптекарских весов и разновес, необходимых ей для развешивания отправляемых в провинцию медикаментов.

Член Президиума

Управдел

(Мелник)
(Мелник)

ст 25
15/11

[Handwritten signature]
15/11

20/12-20

663

Смирнов

В Отдел Распределения

"КЕПО"

108

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евоб-щесткома на канцелярские принадле-жности от 13/11.

Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оп-латы его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

(Левин)
(Смирнов)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому потре-бительному О-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 1-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 корзины для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

2000
7
2
661

(Левин)

В Отдел Распределения "КЕПО"

95

СВ 626
15/12/20

Настоящим Киевская Комиссия Еврейско-го Общественного Комитета помощи постр-давшим от погромов просит выдать жене сотрудника С. Портного болевшего бр-ш-ным тифом с рецидивами продукты необ-ходимые для диетического питания. Приложение: Удостоверение Врача Уманско-го .

Чл.авдел

Делопроизводитель

(Левин)
(Тилеукаев)

20/11-20

663

Сторожа

В Отдел Распределения

"КЕПО"

108

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евоб-щественкома на канцелярские принадлеж-ности от 13/111.

Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оп-латы его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

(Левин)
(Сторожа)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому потре-бительному О-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 3-х месяцев.

2000

12

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

66

Копия

В КИЛОТДЕЛ

с/б 35
10/11/20

Сторожа

Пред. «зительница сего тов. З.И. Д и т в а к о в а командирует» Киевско-й Комиссии Еврейского Об-щественного Комитета помощи постра-давшим от погромов для объезда пун-ктов Киевской губ. и организации в них помощи пострадавшим от погрома. Президент Киевской Комиссии прое-сит на все время отсутствия т. Лит-ваковой в Киеве сохранить за нею занимаемую ей комнату /Михайлов. пр. 3/10/, о чем выдать соответствующее удостоверение.

96

Член Президиума

Управдел

(Левин)
(Левин)

20/12-20
663

В Отдел Распределения
"КЕПО"

103

Стороженко

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евобщества на канцелярские принадлежности от 13/111.
Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оплаты его в кассе.
Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел
Делопроизводитель

Степан
Стороженко

6008

112

О П И С Ь

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 1-х месяцев.

12

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

66

Еврейский Государственный
КОМИТЕТ
помощи пострадавшим
від погромов

Копия
в управление Юго-Западных
Железных Дорог

94

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
Видна *Стороженко*
Декабрь 1920 г.

Киевской комиссией Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов отправляются продукты, предметы обмундирования и медикаменты в общей сложности весом до 400 п. для нужд погромленных Винницкого, проскуровского, и Гайсинского районов в прилегающих к ним пунктах / Ладыйин, Сосоловка, Терновка, Лашевага Теплик гайгород /.

Грузы сопровождают нами уполномоченные т.г. Байскол и Горбатый.
В виду особой ценности отправляемого груза, мы просим предоставить для его провоза специальный вагон до ст.

Стороженко
Стороженко

20/11-20

663

Смирнов

В Отдел Распределения
"КЕПО"

108

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евоб- щества на канцелярские принадле- жности от 13/ХІІ.

Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оп- латы его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

(Левин)
(Смирнов)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому потре- бительному О-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 1-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 крестины для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

72

66

Кочин

В Киевский Губотдел

98

Киевская комиссия Еврейского Об- щественного комитета помощи пострадав- шим от погромов отправляет через упол- номоченную Евобщества тов. С. И. Д и т в а к о в у различные медика- менты, полученные из Америки. Отправ- ляемые медикаменты предназначаются для погромленных различных пунктов Киевской губ. /частов, в-дчерков, Га- раца, Умань, Липовец и др./

Общий вес груза около 525 ф. /5 ящ. по 105 ф./

Просим выдать разрешение на провоз означенных медикаментов.

Член Президиума

Управдел

(Левин)
(Смирнов)

Смирнов

16/11/20

Смирнов

20/11-20

663

Смирнов

В Отдел Распределения

"КЕПО"

108

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Еврейского Общества на канцелярские принадлежности от 12/11.

Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оплаты его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

(Левин)
(Смирнов)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 1-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 5 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

2000

22

661

Е. ВИЛОГДЕЛ

Копия

29

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов просит предоставить в ее распоряжение магазинны быв. Комарова и Леонидовой по Дрецагику № 48, необходимые ей для склада продуктов и вещей получаемых из Америки, для погромленых.

Член Президиума

Управдел

(Дж. Г.)
(Левин)

с/к 654

12/11-20

Смирнов

Фонда

письмо

20/10/20
663

В Отдел Распределения

"КЕПО"

103

Смирнов

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евобщесткома на канцелярские принадлежности от 18/ХІІ.

Ордер, выписанный на основании этого требования был утерян до оплаты его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично ордер для получения канцелярских принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

Кевин
СН

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 3-х месяцев.

72

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

66

Ковин

100

В Киевскую Контору Главпродукта

20/10/20

Смирнов

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов в целях возможно более быстрого обеспечения учреждений, обслуживающих детей пострадавших от погромов железными печами, экономичными топливом, настоящим просит Контору Главпродукта разрешить изготовить за счет Евобщесткома в мастерской Трудовой /материалом последнего/ 100 железных термалом последнего /труб и колен для печек и необходимые для них количества

распределения между детскими учреждениями, нуждающимися в оборудовании печами.

В случае, если таковое разрешение по тем или другим причинам выдано быть не может Киевская Комиссия Евобщесткома просит разрешить ей отпущек из имеющихся на складе

20/11-20

663

Сторожа

В Отдел Распределения

"КЕПО"

103

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евоб-
щесткома на канцелярские принадле-
жности от 13/ХІІ.

Ордер, выписанный на основании
этого требования был утерян до оп-
латы его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично
ордер для получения канцелярских
принадлежностей.

Управдел

Делопроизводитель

(Левин)
(СН)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому потре-
бительному О-ву, находящейся в нашем пользовании в
течении 3-х месяцев.

1100
7
f2
112
66

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 5 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого

Колма

В опродкомтуб

101

Сторожа
22/11/20
по уло

Настоящим Киевская комиссия Еврей-
ского Общественного Комитета помощи
жертвам погромов просит опустить ей
необходимые для дальнейшей работы
упаковочные средства.

на складе Евобщесткома, кроме раз-
ного рода предметов обмундирования
и продовольствия, находятся чрезвы-
чайно ценные медикаменты, которые бу-
дут отправляться в провинцию неболь-
шими партиями в хорошо упакованном
виде, кроме того Народным Комиссари-
атом по делам Национальностей пере-
сылаются через Евобщесткома получен-
ные из Америки письма для граждан
губерний Киевского района... а истек-

ше-
ия
ечается
убнар-
овании

20/12-20

663

Сторожа / [unclear]

В Отдел Распределения
"РЕПО"

103

При сем препровождается копия требования Киевской Комиссии Евоб-
щества на канцелярские принадле-
жности от 13/11.
Ордер, выписанный на основании
этого требования был утерян до оп-
латы его в кассе.

Мы просим выдать нам вторично
ордер для получения канцелярских
принадлежностей.

Управдел (Левин)

Делопроизводитель (СН)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 3-х месяцев.

Т2 Шн

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 корзины для бумаг бел.
- 5 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого
- 1 буфет коричневого
- 1 шкаф гардеробный домашний желт.

661

115

20
не

112

Всесоюзный Громадянський
КОМІТЕТ
Допомоги пострававшим
від погромов

В Отдел Распределения
"КЕДО"
Kamin 404

КЛІВЬСЬКА КОМІСІЯ
З пр. 90 кг
26 декабря 1920
404

Открывая столовую для сотрудни-
ков Твобществкома и подведомственных
ему учреждений /Ткопо, Орт, Озе, Куль-
тур-дига / в общем на 400 чел. просим
выдать хлеба и сахару на означенное
количество обедающих.

Член Президиума (Ч. Мещеряков)
Уповедел (Л. Штанг)

10/11/20
26/11/20

О П И С Ь

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потре-
бительному О-ву, находящейся в нашем пользовании в
течении 1-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 корзины для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого
- 1 буфет коричневого
- 1 шкаф гардеробный ламанный желт.

112

5005
7
F2

661

415

20
не

112

1676
21/11 20

Handwritten signature

Киевской Комиссии Евобщества
отведены Жилотделом 6 комнат по В-Вла-
димирской ул. № 49 в помещении, зани-
маемом Отделом пенсий и пособий Со-
беса, в соседстве с последним.

Президиум Евобщества просит
Вас оказать нам содействие в занятии
означенного помещения и разрешить поль-
зоваться находящейся там мебелью.

Член Президиума (Подпись)

Управдел (Подпись)

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому потре-
бительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в
течении 1-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого
- 1 буфет коричневого
- 1 шкаф гардеробный ломаный желт.

5000
7
2

66

115

20
не

112

№ 726
28/12 20

В Жилотдел

Копия 104

113

В связи с переездом на новую квартиру по Б-Владимирской 49, занимаемую нами по Вашему ордеру от 21 с.м. за № 25705, Киевская комиссия Товарищества просит Вас разрешить ей перевести мебель с Крещатика 48 на Б-Владимирскую 49 по прилагаемому при сем списку.

Член Президиума

Управдел

С.В. Радченко

Горюхов
Григорьев

8
1005

С П И С О К

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 3-х месяцев.

2
114

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 кресла для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого
- 1 буфет коричневого
- 1 шкаф гардеробный ломаный желт.

661

115

20
не

112

Клима

108 113

Список мебели Евобщесткома.

Стол	17
Стульев	16
Шкаф.	5
Буфет	1
Наст. шкаф	1
корзин	2
этажерка	1

Делопроизводитель

5008

О П И С Ь

112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 3-х месяцев.

2 Лис

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 корзины для бумаг бел.
- 5 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого
- 1 буфет коричневого
- 1 шкаф гардеробный ломанный желт.

661

115

20
не

112

Клима
Комму
409 113
В ГВБТОП

Киевской Комиссией Евобществом
открыта Столовая для сотрудников Евоб-
щества и подведомственных ему органи-
заций / ЕКОПО, ОЗЕ, КУЛЬТУР-ЛИГА, ОРТ / расчи-
тания на 500 человек.

В кухне и столовой находятся: плиты,
4 печи, котел и кипятильник.

Мы просит Вас выдать разрешение на
провоз потребных для столовой дров в
количестве 200 пн. с Еврейского базара
до помещения столовой / Краснойармейская /
27, на 5 дней.

Член Президиума (Мещ.)

Управдел (Левина)

О П И С Ь 112

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потре-
бительному О-ву, находящейся в нашем пользовании в
течение 1-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 корзины для бумаг бел.
- 5 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого
- 1 буфет коричневого
- 1 шкаф гардеробный лужанский желт.

66'
115
00
не

В билетдел

Климов

111

113

С/У 293

20/10/22

Климов

В связи с переездом на новую квартиру по В-Владимирской 49, занимаемую нами по Вашему ордеру от 21 с. м. за № 28705, Киевская Комиссия Евбоцесткома просит Вас разрешить ей перевести мебель с Крещатика 48 на В-Владимирскую 49 по прилагаемым при сем спискам.

Член Президиума *(Климов)*

Управдел *(Климов)*

Климов

112

О П И С Ь

мебель принадлежащей бывш. первому Еврейскому Потребительному Об-ву, находящейся в нашем пользовании в течении 1-х месяцев.

- 1 Американский ящик для бумаг, светлого цвета
- 1 книжный шкаф темного цвета
- 2 стола канц. " "
- 1 этажерка для книг
- 2 корзины для бумаг бел.
- 6 стульев столовых
- 1 шкаф маленький для книг светлого
- 1 буфет коричневого
- 1 шкаф гардеробный ломанный желт.

5005
72

66

415

20
не

112

О П И С Ь

мебели принадлежащей Еввбцесткому

113

- 2 стола маленьких простых
- 4 " канц. темных
- 9 стульев /венских/

Особенности физического состояния и формирования дела

Номера листов

оберотные листы

308/608/1708/2208

Ромин

5608

В В И Р У Т Р У Д А

114

В связи с получением партии писем из Америки в количестве нескольких тысяч десятков тысяч для раздачи их по указанным адресам, Киевской Комиссии Еввбцесткому требуется временно увеличить штат сотрудниками вполне владеющими еврейским языком и имеющим безпо прочесть и написать адрес на английском языке.

Просим направить к нам на работу в качестве регистраторши-переписчицы, товарища вполне отвечающего пред,явленными нами требованиями.

Управдел (Мевин)
 Делопроизводитель (Фурман)

С/522

29/10/20

М. Зусман

Т. Зусман

05-10-31/1317

17 0013

Юквв Ево

115

Москва Трубниковский переулок 19 Еввбцесткому

Ваша 1464 Нисон Лива Ток убиты бандитами 24 апреля 1920
 Ходоркове двухлетний ребенок Генах жив находится Вчерашне

Эштейн

Эштейн

Р-3050, ол. 2

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 21

В деле подшито и пронумеровано листов 115 + 12 об = 127 (сто двадцать семь)

в том числе: литературные листы _____

пропущенные номера _____

Плюс листов внутренней описи _____

Особенности физического состояния и формирования дела

Номера листов

оберточные листы

30 об, 60 об, 170 об, 220 об,
40 об, 47 об, 48 об, 50 об,
93 об, 100 об, 101 об,
102 об

29.09.06. За реставрацию суф-
2.11.06. Писем реставрициши листов

В перед листами № 2 Пис

указанный текст

8, 35, 36, 57, 65, 66

12.06.13 К
05.10.11 ВЛ

17.06.13 О

Нач. отдела сохранности
(наименование должности
составителя) Юр. тов

Юраев
(подпись)

Александров
(расшифровка
подписи)

14.08.2002
(дата)

09.10.06. реставрация Ченеро Барышевская т/п, зак. 2083—5 0000. 7-88 г.
24.10.06. отправка Ч